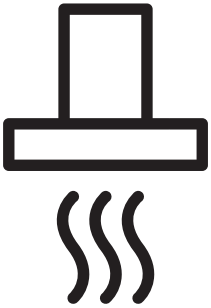
elektrabregenz

Cooker Hood

User Manual



DKW 6565 X - DKW 9565 X

EN - DE

CE

01M-9202833600-5221-01
01M-9202823600-5221-01

CONTENTS

ENGLISH **3-16**

DEUTSCH **17-31**

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this ElektraBregenz appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:

	Important information and useful hints about usage.
	**WARNING:** Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.
	**WARNING:** Warning for danger of fire.
	**WARNING:** Warning for electric shock.

RECYCLED & RECYCLABLE PAPER

This appliance has been produced in environmentally friendly facilities without harming the nature.

1 Important safety and environmental instructions

1.1 General safety

Important Safety Instructions Read Carefully And Keep For Future Reference This section contains safety instructions that will help protect from risk of fire, electric shock, exposure to leak microwave energy, personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

- ElektraBregenz products comply with the applicable safety standards; therefore, in case of any damage on the appliance or power cable, it should be repaired or replaced by the dealer, service center or a specialist and authorized service alike to avoid any danger. Faulty or unqualified repair work may be dangerous and cause risk to the user.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses
  - By clients in hotels, and other residential type environments;
  - Bed and Breakfast type environments.
- Operate the appliance for its intended purpose only as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for damages resulting from improper installation or misuse of the product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not be allowed play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1 Important safety and environmental instructions

- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of your product must be at least 65 cm.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this has to be taken into account.
- Make sure that your mains power supply complies with the information supplied on the rating plate of the appliance.
- Never use the appliance if the power cable or the appliance itself is damaged.
- Prevent damage to the power cable by not squeezing, bending, or rubbing it on sharp edges. Keep the power cable away from hot surfaces and naked flame.
- Use the appliance with a grounded outlet only.

WARNING: Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

- Place the appliance in a way so that the plug is always accessible.
- Do not touch the lamps if they have operated for a long time. They can burn your hands since they will be hot.
- Follow the regulations set out by competent authorities on discharge of the exhaust air (this warning is not applicable for use without flue).
- Operate your appliance after putting a pot, pan etc. on the hob. Otherwise, high heat may cause deformation in some parts of your product.
- Turn off the hob before taking the pot, pan etc. from it.
- Do not leave hot oil on the hob. Pans with hot oil may cause self combustion.
- Pay attention to your curtains and covers since oil may catch fire while cooking food such as fries.
- Grease filter must be cleaned at least monthly. Carbon filter must be replaced at least every 3 months.

1 Important safety and environmental instructions

- Product shall be cleaned accordance with user manual. If cleaning was not carried out in accordance with user manual, there may be fire risk.
- Do not use non-fire-resistant filtering materials instead of the current filter.
- Only use the original parts or parts recommended by the manufacturer.
- Do not operate the product without the filter and do not remove the filters while the product is running.
- In the event of be started any flame, de-energize your product and cooking appliances.
- In the event of be started any flame, cover the flame and never use water to extinguish.
- Unplug the appliance before each cleaning and when the appliance is not in use.
- The negative pressure in the environment should not exceed 4 Pa (4x10 bar) while the hood for electric hob and appliances running on another type of energy but electricity operate simultaneously.
- In the environment where the appliance is being used, the exhaust of devices running on fuel oil or gas, such as room heater must be absolutely isolated or device must be hermetical type.
- When connecting the flue, use pipes with a diameter of 120 or 150 mm. Pipe connection must be as short as possible and have as few elbows as possible.
- Danger of choking! Keep all the packaging materials away from children.

CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- The product outlet must not be connected to air channels that include other smoke.
- The ventilation in the room may be insufficient when the hood for electric hob is used simultaneously with the devices operating on gas or other fuels (this may not apply to appliances that only discharge the air back into the room).

1 Important safety and environmental instructions

- Objects placed on the product may fall. Do not place any objects on the product.
- Do not flambe under the your product.

WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

1.2 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.3 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

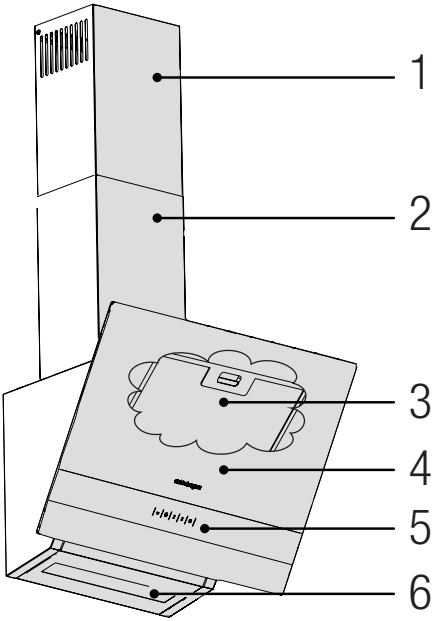
1.4 Package Information

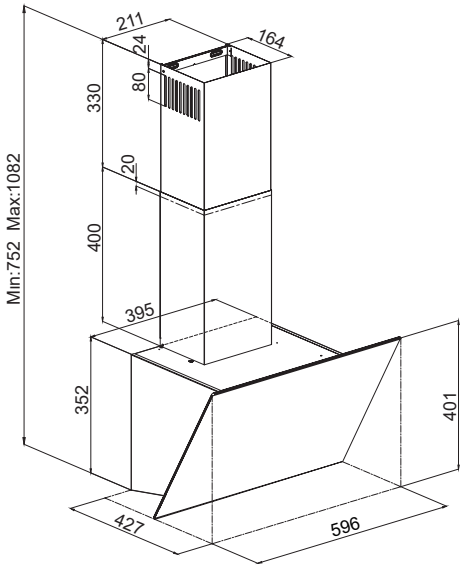


Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General appearance

2.1 Overview





DKW 6565 X
DKW 9565 X

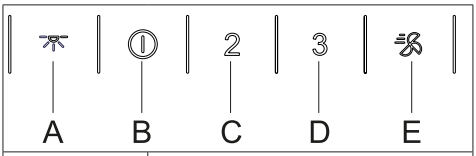
1. Inner chimney
2. Outer chimney
3. Grease filter (Behind glass cover)
4. Glass cover
5. Control panel
6. Lighting

2.2 Technical Data

Model	DKW 6565 X	DKW 9565 X
Supply voltage & Frequency	220-240V ~ 50 Hz	
Lamp Power	10.1 W	
Motor Power	275 W	
Flow rate – 3. Level	574 m³/h	581 m³/h
Flow rate – Boost	756 m³/h	779 m³/h
Insulation Class of Motor	Class F	
Insulation Class	Class I	

3 Operation of the appliance

3.1 Controlling the Appliance



KEY	FUNCTION
A : Light On / Off	You may illuminate the cooking area by pressing this button. Re-press the button to turn off the lamp.
B : 1. Stage Button	The hood operates in 1st speed level by pressing this button. Press this button again to switch off the appliance.
C : 2. Stage Button	The hood operates in 2nd speed level by pressing this button. The display and hood turn off when you press this button again to switch off the appliance.
D : 3rd Stage Button	The hood operates in 3rd speed level by pressing this button. The display and hood turn off when you press this button again to switch off the appliance.
E : High Level Button	When the appliance is switched to high level in use, the high level light indicator will blink. This indicates that the high level ventilation mode is active. Appliance will operate 7 minutes in this mode and will switch to one lower level after 7 minutes and will continue to operate at the switched mode.

3.2 Energy efficient usage

- When using your appliance, adjust the speed settings according to vapour and odour intensity, in order to save energy.
- Use low speeds (1-2) under normal conditions, and high speed (3) for intense odour and vapour.
- The lamps on the hood are placed for illuminating the cooking area.
- Using them for environmental lighting shall cause unnecessary energy expenditure and insufficient lighting.

3.3 Operating the hood

- Your appliance contains a motor that has various speeds.
- For better performance, we recommend using low speeds under normal conditions and high speeds in cases of strong odours and intense vapour.
- You can start your appliance by pressing on the desired speed setting button. (B, C, D).
- You may illuminate the cooking area by pressing the lamp (A).

3.4 Automatic stop

Your appliance has Automatic Stop feature, enabling it to ventilate for a bit more and remove the unwanted odours and vapour inside the environment and turn off automatically after the cooking is done. To enable Automatic Stop feature, press the any speed stage button (B, C, D) on the control panel for longer than 2 seconds; the 15-minute timer function shall be activated. When the automatic stop feature is active, pressing the same speed button shall disable the automatic stop function and the appliance's motor shall stop. This feature is disables when you switch between different speed stages. If you want the appliance to stop automatically, you need to enable the automatic stop feature again.

3 Operation of the appliance

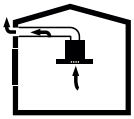
3.5 Replacement of Lamp

If the lamp of your device fails, contact the authorized service for lamp replacement.

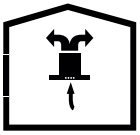
Model	DKW 6565 X	DKW 9565 X
Bulb		
Bulb Power	10.1 W	
Holder / Socket	LED bar	
Bulb Voltage	220 - 240 V	
Size	294 mm	
ILCOS Code	DBL-3/840-220/240-FP-12/294	
Luminous flux	377 lm	638 lm
Correlated colour temperature	4000 K	

This product contains a light source of energy efficiency class “F”.

3.6 Operation with chimney connection

- 
  Vapour is extracted through the flue duct, which is fastened to the connection head on the hood.
- The diameter of the flue duct must be the same as the connection ring. In horizontal settings, the pipe has to have a slight upward slope (around 10º) so that the air can exit the room easily.

3.7 Operation without chimney connection

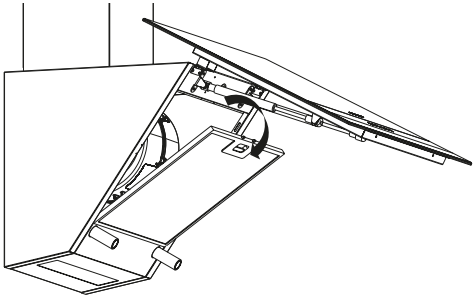
- 
  Air is filtered through the carbon filter and recirculated in the room. Carbon filter is used when it is impossible to use a flue in the house.
- In flueless use, remove the flaps inside the flue adapter.
- Remove the grease filter. To install the carbon filter, fit the filter to the tabs by centring it on the plastic piece on both sides of the fan body. tighten it by turning right or left.
- Replace grease filter.

4 Cleaing and maintenance

Before cleaning and maintenance, unplug the product or turn off the switch.

4.1 Cleaning of the grease filter

This filter retains the oil particles in the air. Grease filter may change colour as they are washed; this is normal and does not require replacing your grease filter.



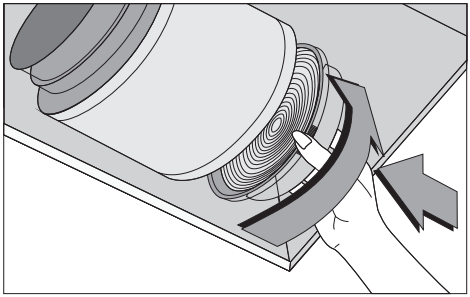
- Push the grease filter lock forward.
- Then pull it slightly down and pull it out. Otherwise, you can bend the filter. Wash and rinse Grease filter with liquid detergent and replace grease filter to their sockets by by carrying out the steps specified above in reverse order. This filter retains the oil particles in the air.

You may wash your grease filter in the dishwasher.

CAUTION: In case of normal use, clean your filter once in a month.

4.2 Replacement of Carbon Filters

Odour removing filters contain charcoal (Active carbon). Grease filter must be installed in the product, regardless of whether or not carbon filters are used.



- Remove the grease filter.
- To remove the carbon filter, remove the carbon filter from its housing by rotating it counter-clockwise from the tab.
- Install the new carbon filter.
- Install the grease filter.

CAUTION

- Carbon filter shall never be washed.
- Replace carbon filters once every 3 months.
- You can obtain the carbon filter from the authorized services.

5 Installation of appliance

WARNING: Before starting the installation, read the safety information on user manual.

WARNING: Failure to install with screws and stabilizers in accordance with these instructions may result in electric shock.

For the installation of the hood, please contact the nearest Authorized Service.

It is the customer's responsibility to prepare the location and electrical installation of the hood.

5.1 Position of the appliance

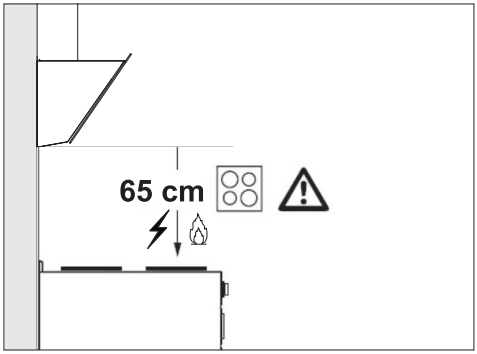
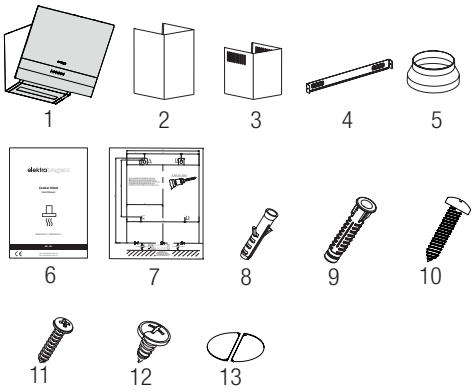


Figure 1

- Distance between the cooker and the cooker hood must be considered prior to assembly. This distance should be 65 cm (Figure 1).
- Distance must be measured from the surface of grate for gas cookers,
- from surface of glass for electric cookers.

5.2 Installation Accessories



1. Product
2. Outer Chimney
3. Inner Chimney
4. Chimney Connection Plate
5. Ø150/120mm Plastic Flue Adapter
6. User Manual
7. Assembly Pattern
8. 2x Ø6mm Plastic Dowel
9. 4x Ø8mm Plastic Dowel
10. 4x 4.8x50 Wall Mount Screw
11. 2x 3.9x22 Chimney Connection Plate Screw
12. 4x 3.5x9.5 Chimney Connection Screw
13. Chimney Clamp

The information required to make the location suitable for the installation of the hood is given below.

5.3 Wall Mounting

CAUTION: Use protective gloves and glasses while performing drilling and cutting operations.

- Wall must be flat, straight and have the sufficient bearing capacity.

5 Installation of appliance

- Depth of drilling holes must comply with the length of bolts.
- The bolts and dowels provided are suitable for brick walls. For other construction material (e.g. drywall, plate, porous concrete), suitable fixing dowels and nuts shall be used.

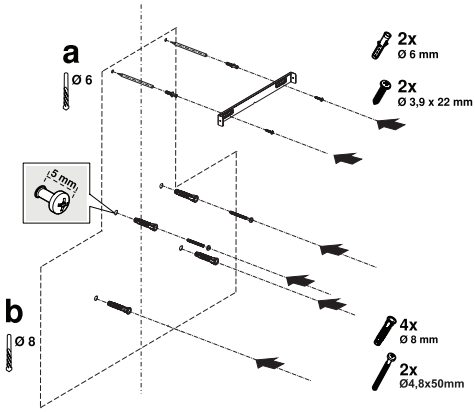


Figure 2

CAUTION: Before drilling, ensure that there are no power, gas or water pipes in the close proximity of the drilling locations.

- Draw a central point line on the wall, from the ceiling to the lower side of the hood (Figure 2).
- There is a notch in the middle of the flue connection plate. Place the central point of this notch, which is found on the flue connection plate, on the vertical line you drew on the wall. Align it vertically and use a pen to mark the holes to which the flue connection plate will be installed (Figure 2/a).
- Drill the marked points with a Ø6mm drill and insert 2x Ø6mm plastic pins in these holes (Figure 2/a).
- Fix the flue connection plate to the wall with 3.9x22 screws (Figure 2/a).
- To drill hang holes for the hood, stick the installation template to the surface to which the product will be installed and mark the installation holes (Figure 2/b).
- Drill hang holes with Ø8mm drill and insert the pins (Figure 2/b).
- Insert 2x4.8x50 hang screws, ensuring that there is a 5 mm space between the screw head and the wall (Figure 2/b).

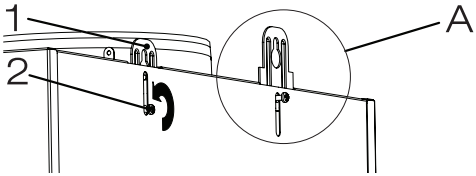


Figure 3

1. Hanger Plate
2. Hanging Plate Connection Screw

- Loosen the connection screws to pull up the hanging plates found on the body of the appliance and then tighten the screws (Figure 3/a).
- Open the filter cover.
- Remove the metal oil filter.
- If the diameter of the air discharge pipe is lower than 150 mm, install Ø150/120 mm flue adapter.

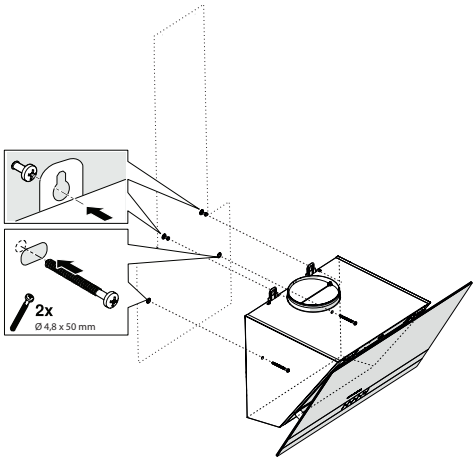


Figure 4

5 Installation of appliance

Hold the cooker hood by its body and place it on the mounting screws on the wall and tighten the screws (Figure 4).

Secure the cooker hood with two 4.8x50 screws to the wall through the mounting hole on the interior of the appliance (Figure 4).

WARNING: As the bends and elbows in the aluminium pipe will cause a decrease in the air suction power, using these must be avoided as much as possible.

5.4 Connecting to Chimney

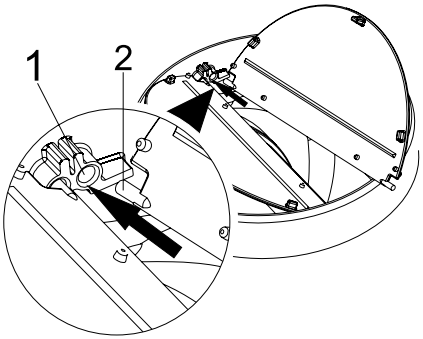


Figure 5

1. Flap Pin Socket
2. Flap Pin

Insert the plastic pin (Figure 5/area no. 2) on the pin socket on the motor exhaust (Figure 5/area no.1). Then bend the flap lightly to insert the other pin on the flap and insert the other pin to its socket (Figure 5).

If you are going to use the Ø 120/150 mm plastic Chimney adapter, connect one end of the pipe to this adapter, if you are not going to use it, to the direct output on the product. Connect the other end of the pipe to your chimney. Check that these two connections are tight enough so they will not come out when the appliance runs on full power.

Ensure that the flaps inside the Chimney work when tightened with clamp. Connect the Chimney connection duct outside the adapter (Figure 6/a). If the connection duct is fitted inside the adapter, suction of air shall not occur as the Chimney flap that prevents the return of air will remain closed (Figure 6/b). The length of the pipe connection as well as the number of elbows must be as minimum as possible.

A : Chimney exit pipe

B : Chimney Clamps

C: Plastic Chimney

The valves are closed then the appliance is not operating and prevent possible outside odour and dust from entering inside.

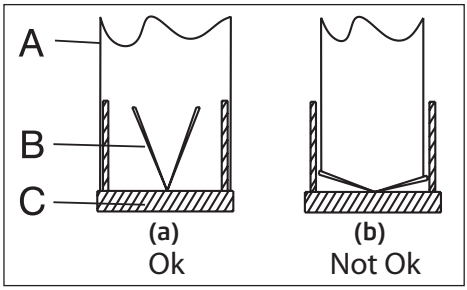


Figure 6

5.5 Installation of the Hood to the Chimney

Make the electrical connection of your hood before starting the installation of the chimney. Slip the Chimney plates around the body. Screw the Chimney to the Chimney fastening plates available on the motor cabin. (Figure 7).

Install the Chimney to the Chimney fastening plate that is secured to the wall from its upper outer edges (Figure 7).

5 Installation of appliance

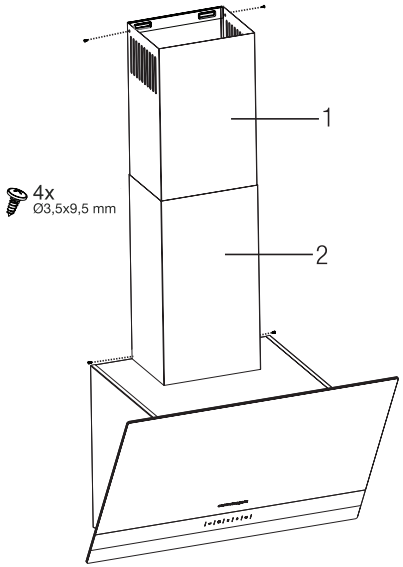


Figure 7

1. Inner Chimney
2. Outer Chimney

6 Troubleshooting

Troubleshooting	Root cause	Help
Appliance is not working.	Check your fuses.	Fuse may be blown, inspect and restore it.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Appliance is not working.	Check the electrical connection.	Check if other appliance in your kitchen operate.
Illumination light does not operate.	Check the electrical connection.	Mains voltage shall be between 220 and 240 V.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamp switch.	Lamp switch shall be at “on” position.
Illumination light does not operate.	Inspect the lamps.	The lamps of the appliance shall illuminate.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the aluminium filter.	Under normal operating conditions, Grease filter shall be cleaned at least once in a month.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Check the air discharge chimney.	The air discharge chimney shall be at “on” position.
Air inlet of the appliance is inadequate.	Inspect the carbon filter.	The filters of the appliances with carbon filters shall be replaced once in every 3 months under normal conditions.

Bitte lesen Sie zunächst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät der Marke ElektraBregenz entschieden haben. Wir sind überzeugt, dass Sie mit diesem Gerät, das mit den höchsten Qualitätsanforderungen und modernster Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielen werden. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und alle anderen Begleitdokumente aufmerksam, bevor Sie das Gerät verwenden; bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen sicher auf. Wenn Sie das Gerät an jemanden weitergeben, händigen Sie ihm bitte auch diese Anleitung aus. Befolgen Sie die Anweisungen, indem Sie alle Informationen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten.

Bitte denken Sie daran, dass diese Bedienungsanleitung eventuell für mehrere Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den Modellen werden in der Anleitung klar und deutlich beschrieben.

Bedeutung der Symbole

Folgende Symbole werden in den verschiedenen Abschnitten dieser Anleitung verwendet:

	Wichtige Informationen und nützliche Hinweise zur Verwendung.
	**WARNUNG:** Warnhinweise zu gefährlichen Situationen im Hinblick auf die Sicherheit von Leib, Leben und Eigentum.
	Warnung vor Brandgefahr.
	Warnung vor Stromschlägen.

RECYCELTES UND RECYCELBARES PAPIER

Dieses Gerät wurde in umweltfreundlichen, modernen Einrichtungen ohne schädliche Auswirkungen auf die Natur hergestellt.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

1.1 Allgemeine Sicherheit

Wichtige Sicherheitsanweisungen sorgfältig lesen und zum künftigen Nachschlagen aufbewahren

Dieser Abschnitt enthält Sicherheitsanweisungen, die beim Schutz vor Personen- und Sachschäden, Bränden, Stromschlägen und dem Austreten von Mikrowellenenergie helfen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Gewährleistung.

- ElektraBregenz-Produkte stimmen mit geltenden Sicherheitsstandards überein; daher sollten Gerät oder Netzkabel zur Vermeidung von Gefahren im Falle von Schäden durch den Händler, ein Kundencenter oder einen spezialisierten, autorisierten Serviceanbieter repariert oder ersetzt werden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie:
  - In Betriebsküchen, Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfen;
  - Von Gästen in Hotels und anderen Wohnumgebungen;
  - Pensionen und Jugendherbergen.
- Das Gerät darf nur für seinen in dieser Anleitung beschriebenen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäße Installation oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen genutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder gründlich über den richtigen und sicheren Umgang mit dem Gerät aufgeklärt wurden und sich sämtlicher möglicher Gefahren bewusst sind.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.
- Der Abstand zwischen der Stützfläche für Kochgeschirr auf dem Kochfeld und dem niedrigsten Teil der Abzugshaube muss mindestens 65 cm betragen.
- Falls die Anweisungen zur Installation eines Gasherdes einen größeren Abstand angeben, ist dieser einzuhalten.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromversorgung mit den Angaben am Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Vermeiden Sie Schäden am Netzkabel, indem Sie es nicht quetschen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und offener Flamme fern.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einer geerdeten Steckdose.

WARNUNG: Schließen Sie das Gerät erst nach vollständig abgeschlossener Installation an das Stromnetz an.

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.
- Berühren Sie die Lampen nicht, falls sie lange Zeit in Betrieb waren. Sie könnten sich die Finger verbrennen, da die Lampen heiß werden.
- Befolgen Sie die von zuständigen Behörden festgelegten Richtlinien zum Abführen von Abluft (diese Warnung ist bei Einsatz ohne Abzug nicht zutreffend).
- Nehmen Sie Ihr Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie ein Kochgeschirr auf das Kochfeld gestellt haben. Andernfalls könnte hohe Hitze zur Verformung von Teilen Ihres Geräts führen.
- Schalten Sie die Kochfelder ab, bevor Sie das Kochgeschirr herunternehmen.
- Lassen Sie kein heißes Öl auf das Kochfeld gelangen. Kochgeschirr mit heißem Öl kann sich selbst entzünden.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

- Achten Sie auf Vorhänge und Abdeckungen, da Öl beim Zubereiten von Lebensmitteln, wie Pommes frites, Feuer fangen kann.
- Der Fettfilter muss mindestens einmal im Monat ersetzt werden. Der Kohlefilter muss mindestens alle 3 Monate ersetzt werden.
- Das Produkt muss entsprechend der Bedienungsanleitung gereinigt werden. Falls die Reinigung nicht entsprechend der Bedienungsanleitung durchgeführt wird, besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie kein nicht feuerbeständiges Filtermaterial anstelle des aktuellen Filters.
- Verwenden Sie nur Originalteile und vom Hersteller empfohlene Teile.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Entfernen Sie die Filter nicht, während das Gerät läuft.
- Sollte sich etwas entzünden, unterbrechen Sie als erstes sofort die Energieversorgung.
- Ersticken Sie ein Feuer mit einer geeigneten Decke oder ähnlich, verwenden Sie zum Löschen niemals Wasser.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Reinigung und bei Nichtbenutzung von der Stromversorgung.
- Der Unterdruck in der Umgebung darf 4 Pa (4 x 10 bar) nicht überschreiten, während die Dunstabzugshaube für das elektrische Kochfeld und Geräte mit einer anderen Energiequelle als Strom gleichzeitig laufen.
- Falls sich ein mit Heizöl oder Brenngasen betriebenes Gerät, z. B. Heizungen, in der Nähe der Dunstabzugshaube befindet, muss die Abluft dieses Gerätes vollständig getrennt abgeführt werden oder es muss hermetisch sein.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Abzugs Rohre mit einem Durchmesser von 120 oder 150 mm. Der Rohranschluss muss möglichst kurz sein und sollte möglichst wenige Biegungen aufweisen.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

- **Verschluckungsgefahr!** Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

ACHTUNG: Zugängliche Teile können bei Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.

- Der Auslass des Produktes darf nicht an Luftkanäle angeschlossen werden, die auch andere Abluft abführen.
- Die Belüftung im Raum reicht möglicherweise nicht aus, wenn die Abzugshaube für das elektrische Kochfeld gemeinsam mit Geräten, die mit Gas oder anderen Kraftstoffen laufen, betrieben wird (dies trifft möglicherweise nicht auf Geräte zu, die Luft zurück in den Raum abgeben).
- Auf dem Produkt platzierte Gegenstände könnten herunterfallen. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
- Flambieren Sie nicht unter dem Gerät.

WARNUNG: Entfernen Sie vor Installation der Dunstabzugshaube die Schutzfolien.

- Achten Sie darauf, dass niemals hohe offene Flammen unter der Dunstabzugshaube entstehen, wenn diese in Betrieb ist.
- Fritteusen müssen während der Benutzung kontinuierlich überwacht werden; überhitztes Öl kann Feuer fangen.

1.2 Konformität mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Altgeräten

Dieses Gerät erfüllt die europäische WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an eine offizielle Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwertung und dem Recycling von Altgeräten. Die sachgemäße Entsorgung von Altgeräten trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

1 Wichtige Sicherheits- und Umweltanweisungen

1.3 Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Gerät erfüllt die europäische RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine in der Richtlinie angegebenen gefährlichen und verbotenen Materialien.

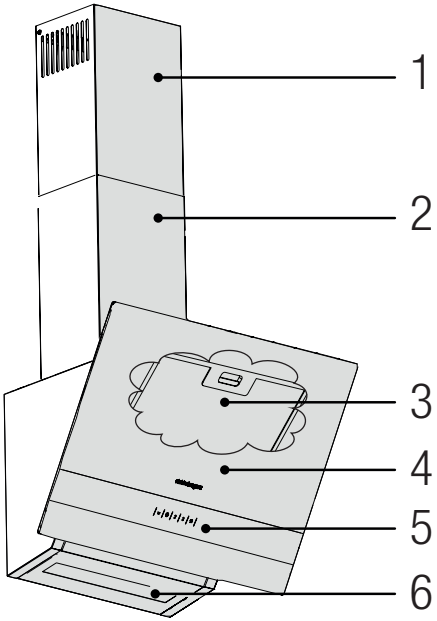
1.4 Hinweise zur Verpackung

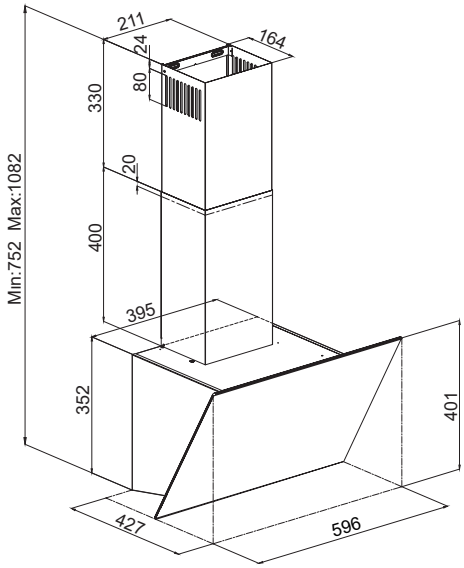


Die Verpackungsmaterialien des Produktes sind aus recyclingfähigen Materialien entsprechend unseren nationalen Umweltschutzbestimmungen hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

2 Allgemeines Erscheinungsbild

2.1 Übersicht





DKW 6565 X
DKW 9565 X

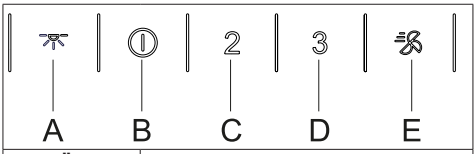
1. Innerer Abluftkanal
2. Äußerer Abluftkanal
3. Aluminium Oil Filters (Behind Glass Cover)
4. Glasdeckel
5. Kontroll-Baugruppe
6. Lampe

2.2 Technische Daten

Modell	DKW 6565 X	DKW 9565 X
Versorgungsspannung	220-240V ~ 50 Hz	
Lampenleistung	10.1 W	
Motorleistung	275 W	
Fließrate – 3. Stufe	574 m³/h	581 m³/h
Fließrate - Boost	756 m³/h	779 m³/h
Isolationsklasse des Motors	Klasse F	
Isolationsklasse	Klasse I	

3 Bedienung des gerätes

3.1 Steuerung des Geräts



SCHLÜSSEL	FUNKTION
A : Ein-/Aus des Lichts	Durch Drücken dieser Taste können Sie die Kochstelle beleuchten. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um die Lampe auszuschalten.
B : 1. Bühne Taste	Die haube arbeitet in der 1. Geschwindigkeitsstufe durch Drücken dieser Taste. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.
C : 2. Bühne Taste	Die haube arbeitet in der 2. Geschwindigkeitsstufe durch Drücken dieser Taste. Das Display und die haube schalten sich aus, wenn Sie diese Taste erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.
D : Bühne 3. Taste	Die haube arbeitet in der 3. Geschwindigkeitsstufe durch Drücken dieser Taste. Das Display und die haube schalten sich aus, wenn Sie diese Taste erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.
E : Taste auf hoher Stufe	Wenn das Gerät während des Betriebs auf hohe Stufe geschaltet wird, blinkt die Anzeige für hohe Stufe. Dies zeigt an, dass der Hoch Beatmungsmodus aktiv ist. Das Gerät arbeitet 7 Minuten in diesem Modus und schaltet nach 7 Minuten auf eine niedrigere Stufe und arbeitet weiterhin im geschalteten Modus.

3.2 Energieeffiziente Nutzung

- Wenn Sie Ihr Gerät benutzen, passen Sie die Geschwindigkeitseinstellungen je nach Dampf- und Geruchsintensität an, um Energie zu sparen.
- Verwenden Sie niedrige Geschwindigkeiten (1-2) unter normalen Bedingungen und hohe Geschwindigkeiten (3) für intensive Gerüche und Dämpfe.
- Die Lampen der Abzugshaube sind so angebracht, dass sie den Herdbereich beleuchten.
- Ihr Nutzung für die Beleuchtung der Küche kann zu unnötigen zusätzlichen Stromkosten führen, ohne dass die Raumbeleuchtung ausreichend wäre.

3.3 Bedienung der Abzugshaube

- Ihr Gerät enthält einen Motor, der verschiedene Geschwindigkeiten hat.
- Für eine bessere Leistung empfehlen wir niedrige Geschwindigkeiten unter normalen Bedingungen und hohe Geschwindigkeiten bei starken Gerüchen und intensiven Dämpfen.
- Sie können Ihr Gerät starten, indem Sie auf die Taste für die gewünschte Geschwindigkeitseinstellung drücken. (B, C, D)
- Sie können die Kochstelle beleuchten, indem Sie die Lampe (A) drücken.

3.4 Automatisches Anhalten

Ihr Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die es ihm ermöglicht, etwas mehr zu lüften und die unerwünschten Gerüche und Dämpfe aus der Umgebung zu entfernen und sich nach Beendigung des Garvorgangs automatisch auszuschalten. Um die automatische Abschaltfunktion zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Geschwindigkeitsstufentaste (B, C, D) auf dem Bedienfeld länger als 2 Sekunden; die 15-Minuten-Timerfunktion muss aktiviert werden. Wenn die automatische Abschaltfunktion aktiv ist, wird durch Drücken der gleichen Geschwindigkeitstaste die automatische Abschaltfunktion deaktiviert und der Motor des Geräts angehalten. Diese Funktion ist deaktiviert, wenn Sie zwischen verschiedenen Geschwindigkeitsstufen wechseln. Wenn Sie möchten, dass das Gerät automatisch stoppt, müssen Sie die automatische Abschaltfunktion wieder aktivieren.

3 Bedıenung des gerätes

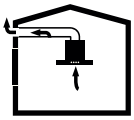
3.5 Leuchtmitteltausch

Wenn die Lampe ihres Gerätes scheitert, kontaktieren Sie einen zum Lampen austausch einen autorisierten Service.

Model	DKW 6565 X	DKW 9565 X
Glühbirne		
Leistung der Lampe	10.1 W	
Halter / Sockel	LED bar	
Die Spannung der Glühbirne	220 - 240 V	
Größe	294 mm	
PIN-Code	DBL-3/840-220/240-FP-12/294	
Lichtstrom	377 lm	638 lm
Korrelierte Farb-temperatur	4000 K	

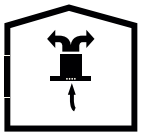
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse “F”.

3.6 Verwendung mit Abluftkanalanschluss

- 

  Der Dampf wird durch das Abluftrohr, der am Anschlusskopf der Abzugshaube auf dem Herd befestigt ist, abgesaugt.
- Der Durchmesser des Abluftrohrs muss dem Durchmesser des Anschlussrings entsprechen. Bei horizontaler Anordnung muss das Rohr ein leichtes Gefälle (ca. 10º) nach oben haben, damit die Luft leicht aus dem Raum austreten kann.

3.7 Verwendung ohne Abluftkanalanschluss

- 

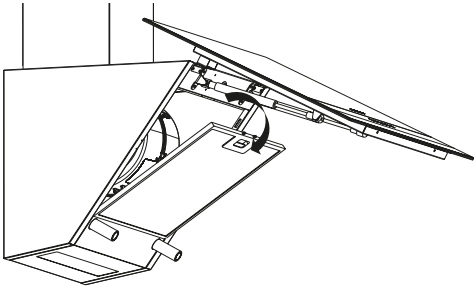
  Die Luft wird durch den Kohlefilter gefiltert und im Raum rezirkuliert. Der Kohlefilter wird verwendet, wenn es unmöglich ist, einen Rauchabzug im Haus zu benutzen.
- Im rauchgaslosen Betrieb sind die Klappen im Inneren des Rauchgasadapters zu entfernen.
- Entfernen Sie den Fettfilter. Zum Einbau des Kohlefilters den Filter auf die Laschen aufsetzen, indem Sie ihn auf dem Kunststoffteil auf beiden Seiten des Gebläsegehäuses zentrieren. durch Rechts- oder Linksdrehung festziehen.
- Fettfilter ersetzen.

4 Reinigung und instandhaltung

Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker oder schalten Sie den Schalter aus.

4.1 Reinigung des Aluminium-Ölfilters

Dieser Filter hält die Ölpartikel in der Luft zurück. Aluminium-Ölfilter können sich beim Waschen verfärben; dies ist normal und erfordert keinen Austausch Ihrer Aluminium-Ölfilter.



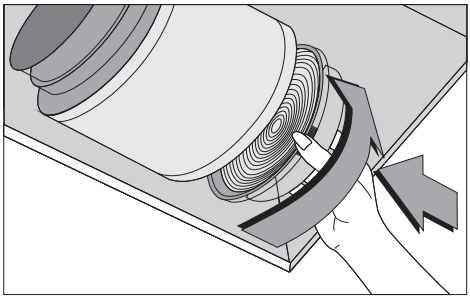
- Drücken Sie den Aluminium-Ölfilterverschluss nach vorne.
- Ziehen Sie ihn dann leicht nach unten und ziehen Sie ihn heraus. Andernfalls können Sie den Filter verbiegen. Waschen und spülen Sie Aluminiumölfilter mit flüssigem Reinigungsmittel und ersetzen Sie Aluminiumölfilter bis zu ihren Sitzen, indem Sie die oben angegebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen. Dieser Filter hält die Ölpartikel in der Luft zurück.

Sie können Ihre Aluminium-Ölfilter in der Spülmaschine waschen.

VORSICHT: Reinigen Sie Ihren Aluminium-Ölfilter bei normalem Gebrauch einmal im Monat.

4.2 Austausch des kohlefilters

Geruchsbeseitigende Filter enthalten Holzkohle (Aktivkohle). Das Gerät muss stets mit eingesetzten Fettfiltern betrieben werden, unabhängig davon, ob ein Aktivkohlefilter verwendet wird oder nicht.



- Entfernen Sie die Aluminium-Ölfilter.
- Um den Kohlefilter zu entfernen, nehmen Sie den Kohlefilter aus seinem Gehäuse heraus, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn aus der Lasche drehen.
- Installieren Sie den neuen Kohlefilter.
- Installieren Sie den Aluminium-Ölfilter.

VORSICHT

- Kohlefilter dürfen niemals gewaschen werden.
- Ersetzen Sie die Kohlefilter einmal alle 3 Monate.
- Sie können den Kohlefilter bei den autorisierten Diensten beziehen.

5 Installation des Geräts

WARNUNG: Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise im Benutzerhandbuch.

WARNUNG: Wird die Installation mit Schrauben und Stabilisatoren nicht in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen durchgeführt, kann dies zu einem elektrischen Schlag führen.

Für die Installation der Abzugshaube wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen autorisierten Service.

Es liegt in der Verantwortung des Kunden, den Standort und die elektrische Installation der Abzugshaube vorzubereiten.

5.1 Positionierung des Geräts

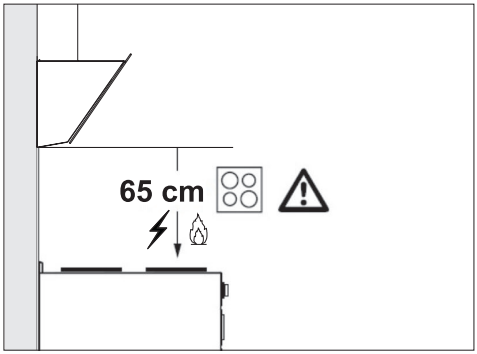
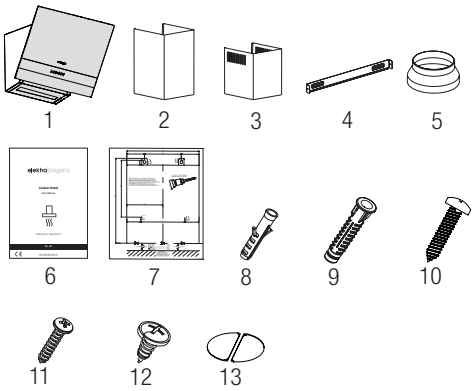


Abbildung 1

- Der Abstand zwischen dem Herd und der Abzugshaube muss vor der Montage berücksichtigt werden. Dieser Abstand sollte 65 cm betragen (Abbildung 1).
- Der Abstand muss bei Gasherden von der Oberfläche des Rostes,
- bei Elektroherden von der Oberfläche des Glases gemessen werden.

5.2 Installations-Zubehör



1. Produkt
2. Innerer Abluftkanal
3. Äußerer Abluftkanal
4. Verbindungsplatte des Abluftkanals
5. Ø150/120mm Kunststoffabluftkanaladapter
6. Benutzerhandbuch
7. Montageschema
8. 2x Ø6mm Kunststoff-Dübel
9. 4x Ø8mm Kunststoff-Dübel
10. 4x 4.8x50 Schraube für die Wandmontage
11. 2x 3,9x22 Schraube für Verbindungsplatte des Rauchabzugs
12. Schornsteinschelle aus

Die Informationen, die erforderlich sind, um den Standort für die Installation der Abzugshaube geeignet zu machen, sind nachstehend aufgeführt.

5.3 Wandmontage

HINWEIS: Bei Bohr- und Schneidearbeiten Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

- Die Wand muss eben und gerade sein sowie über ausreichende Tragkraft verfügen.

5 Installation des Geräts

- Die Tiefe der Bohrung muss der Schraubenlänge entsprechen.
- Die mitgelieferten Bolzen und Dübel sind für Ziegelwände geeignet. Für andere Baustoffe (z.B. Trockenbauwände, Platten, Porenbeton) sind geeignete Befestigungsdübel und Muttern zu verwenden.

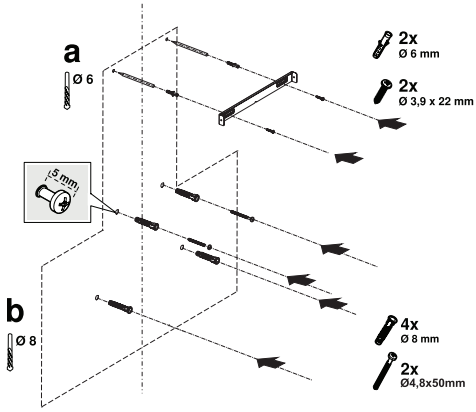


Abbildung 2

VORSICHT: Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen in der Nähe der Bohrstellen befinden.

- Zeichnen Sie eine zentrale Punktlinie auf die Wand, von der Decke bis zur Unterseite der haube (Abbildung 2).
- In der Mitte der Kaminanschlussplatte befindet sich eine Kerbe. In der Mitte der Schornsteinanschluss platte befindet sich eine Kerbe. Richten Sie sie vertikal aus und markieren Sie mit einem Stift die Löcher, an denen die Schornstein-Anschlussplatte montiert werden soll (Abbildung 2/a).
- Bohren Sie die markierten Punkte mit einem Ø6mm-Bohrer und setzen Sie zwei Ø6mm-Kunststoffstifte in die gebohrten Löcher ein (Abbildung 2/a).
- Befestigen Sie die Schornsteinanschlussplatte mit Schrauben 3,9x22 an der Wand (Abbildung 2/a).
- Um Aufhängelöcher für die haube zu bohren, kleben Sie die Installationsschablone auf die Oberfläche, auf der das Produkt installiert werden soll, und markieren Sie die Installationslöcher (Abbildung 2/b).
- Bohren Sie Aufhängelöcher mit einem Ø8-mm-Bohrer und setzen Sie die Stifte ein (Abbildung 2/b).
- Setzen Sie 2x4,8x50 Aufhängeschrauben ein, wobei darauf zu achten ist, dass zwischen Schraubenkopf und Wand ein Abstand von 5 mm besteht (Abbildung 2/b).

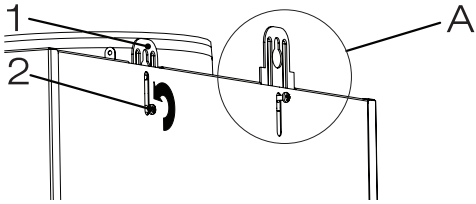


Abbildung 3

1. Montageplatte
2. Verbindungsschraube für Hängeplatte

- Lösen Sie die Verbindungsschrauben, um die am Gerätekörper befindlichen Aufhängeplatten hochzuziehen, und ziehen Sie dann die Schrauben fest (Abbildung 3/a).
- Öffnen Sie den Filterdeckel.
- Metallölfilter entfernen
- Wenn der Durchmesser des Luftaustrittsrohrs weniger als 150 mm beträgt, installieren Sie einen Schornsteinadapter Ø150/120 mm.

5 Installation des Geräts

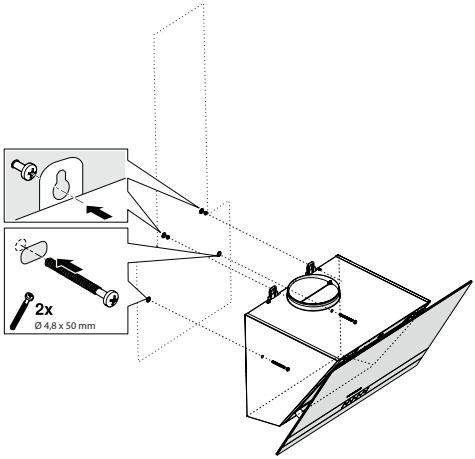


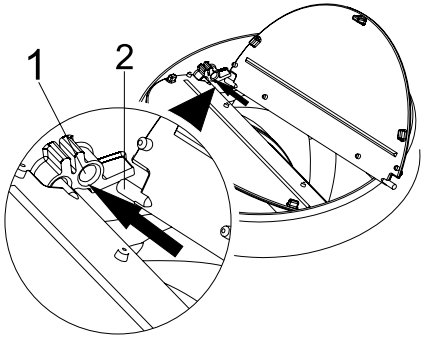
Abbildung 4

Halten Sie die Abzugshaube an ihrem Körper fest, setzen Sie sie auf die Befestigungsschrauben an der Wand und ziehen Sie die Schrauben fest (Abbildung 4).

Befestigen Sie die Abzugshaube mit einer Schraube 4,8x50 an der Wand durch das Montageloch auf der Innenseite des Geräts (Abbildung 4).

WARNUNG: Da die Bögen und Winkel im Aluminiumrohr zu einer Verringerung der Luftansaugleistung führen, muss deren Verwendung so weit wie möglich vermieden werden.

5.4 Verbindung zum Abluftkanal



(Abbildung 5)

1. Klappenstift Buchse
2. Klappenstift

Stecken Sie den Kunststoffstift (Abbildung 5/Bereich Nr.2) auf die Stiftaufnahme am Motorauslass (Abbildung 5/Bereich Nr.1). Biegen Sie dann die Klappe leicht, um den anderen Stift auf der Klappe einzuführen, und führen Sie den anderen Stift in seine Fassung ein (Abbildung 5).

Wenn Sie den Ø 120/150 mm Kunststoff-Abluftkanal adapter verwenden wollen, schließen Sie ein Ende des Rohrs an diesen Adapter an, wenn Sie ihn nicht verwenden wollen, an den direkten Ausgang am Produkt. Schließen Sie das andere Ende des Rohrs an Ihren Abluftkanal an. Prüfen Sie, ob diese beiden Anschlüsse fest genug sind, damit sie sich nicht lösen, wenn das Gerät mit voller Leistung läuft. Stellen Sie sicher, dass die Klappen im Inneren des Kamins funktionieren, wenn sie mit der Klemme festgezogen werden. Schließen Sie den Abluftkanal außerhalb des Adapters an (Abbildung 6/a). Wenn der Abluftkanal im Innern des Adapters angebracht ist, darf keine Luft angesaugt werden, da die Abgasklappe, die die Rückführung der Luft verhindert, geschlossen bleibt (Abbildung 6/b).

5 Installation des Geräts

Die Länge der Rohrleitung und Zahl der Bogenstücke sollten dabei so gering wie möglich sein.

A : Abluftkanal Ausgangsrohr

B : Abluftkanal Klemmen

C: Kunststoff abluftkanal

Die Ventile sind dann geschlossen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, und verhindern, dass möglicher Außengeruch und Staub ins Innere gelangen.

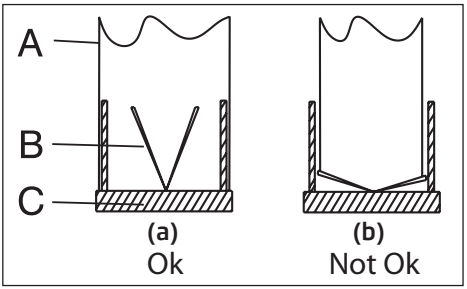


Abbildung 6

5.5 Einbau der Abzugshaube in den Abluftkanal

Stellen Sie den elektrischen Anschluss Ihrer Abzugshaube her, bevor Sie mit der Installation des Abluftkanal. Schieben Sie die Abluftkanal Platten um den Körper. Schrauben Sie den Abluftkanal an die an der Motorkabine vorhandenen Abluftkanalbefestigungsplatten. (Abbildung 7).

Installieren Sie den Abluftkanal an der Schornsteinbefestigungsplatte, die von den oberen Außenkanten an der Wand befestigt ist (Abbildung 7).

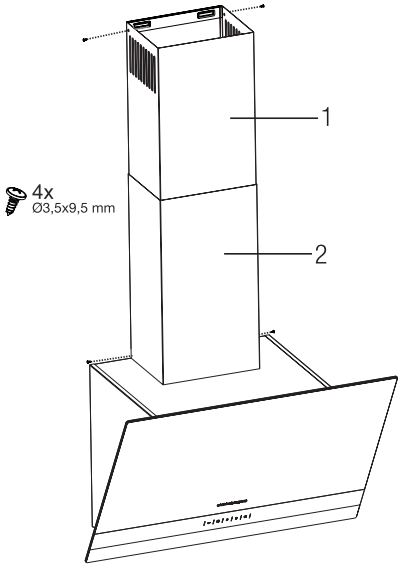


Abbildung 7

1. Innerer Schornstein
2. Schornstein-Anschlussplatte

6 Fehlerbehebung

Fehlerbehebung	Grund	Hilfe
Das Produkt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie Ihre Sicherung	Ihre Sicherung könnte geschlossen sein, sorgen Sie dafür, dass sie funktioniert.
Das Produkt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung.	Die Netzspannung sollte zwischen 220-240V liegen.
Das Produkt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung.	Überprüfen Sie, ob die anderen Produkte in Ihrer Küche funktionieren oder nicht.
Die Beleuchtung Lampe funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung.	Die Netzspannung sollte zwischen 220-240V liegen.
Die Beleuchtung Lampe funktioniert nicht.	Überprüfen Sie den Lampen schalter.	Der Lampenschalter sollte sich in der Position "Ein/on" befinden.
Die Beleuchtung Lampe funktioniert nicht.	Überprüfen Sie die Lampen.	Die Lampen des Produkts sollten nicht defekt sein.
Die Luftzufuhr des Produkts ist schlecht.	Prüfen Sie den Aluminiumfilter.	Der Aluminium-Ölfilter sollte unter normalen Bedingungen mindestens einmal im Monat gereinigt werden.
Die Luftzufuhr des Produkts ist schlecht.	Überprüfen Sie den Abluftkamin.	Der Entlüftungskanal sollte sich in der "Ein“ Stellung befinden.
Die Luftzufuhr des Produkts ist schlecht.	Überprüfen Sie den Kohlefilter.	Bei Produkten mit Kohlefilter sollte der Filter normalerweise alle 3 Monate gewechselt werden.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.elektrabregenz.com